

德国 可持续发展战略

2021年进一步发展版·摘要



德国联邦政府



德国的
可持续发展战略



德国 可持续发展战略

2021年进一步发展版·摘要

前言



在2019年举行的可持续发展目标峰会上，联合国秘书长安东尼奥·古特雷斯宣布启动全球“行动十年”，起因是过去和现在看来都是全球很可能实现不了《2030年可持续发展议程》所制定的目标。

联合国呼吁所有国家更快、更富有雄心地落实《2030议程》。因此，德国政府希望通过进一步发展《德国可持续发展战略》，加快走向可持续发展的步伐，无论是在德国国内还是在国际合作中。

新冠疫情又加大了全球采取行动的壓力，因为疫情让我们清楚地看到，只要可持续发展目标中的一个目标——本次是健康目标——受到威胁，就会对所有生活领域，从而也就对所有其他可持续发展目标带来极为严重的后果，譬如疫情就使消除贫困和饥饿的工作更为艰难。

然而，在这个困难时期，人们也更加意识到，全球性挑战，也只有全球性应对才可能克服。这就是欧盟委员会推出《欧洲绿色新政》这个面向未来的模式之所以很重要的原因，德国在担任欧盟理事会轮值主席国期间就以绿色新政为基础

开展了工作。在气候保护方面，欧盟为自己制定了目标，希望到2050年使欧洲成为第一个气候中性的大陆。

为了实现《德国可持续发展战略》和《2030议程》的目标，我们必须走上真正是雄心勃勃的转型之路，转型范围涵盖能源、循环经济、住房、交通、食品和农业等重要领域。在德国，我们希望通过进一步发展我们的可持续发展战略，特别是通过教育、研究和创新来推进转型进程。

现在的任务就是为“行动十年”设立正确的方向，转向可持续发展的德国。我们只有齐心协力，才可能获得成功。

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Angela Merkel'. The script is fluid and cursive.

德国联邦总理
安格拉·默克尔 博士



现在就为行动十年设定正确方向

《德国可持续发展战略》摘要 2021年进一步发展版

德国联邦政府于2021年3月10日通过了**进一步全面发展的《德国可持续发展战略(DNS)》**。

本摘要概述了该战略的主要内容。该战略的截至日期是2020年12月15日。

一、行动十年

《2030议程》

《2030年可持续发展议程》是2015年9月25日由联合国193个成员国的国家元首和政府首脑在纽约通过的。《2030议程》及其**17个可持续发展目标 (Sustainable Development Goals, SDGs)**构成了德国联邦政府可持续发展政策的基础。2019年9月,在纽约的可持续发展目标峰会上,各国领导人表示:按目前的趋势继续下去,2030年是无法实现可持续发展目标的。气候变化、物种灭绝、资源消耗日益增长,显然已同样达到了地球极限,亦如各代人和各地区之间的公正问题,都需要得到解决。

因此,在可持续发展目标峰会上,联合国宣布:**未来十年为行动十年**,即“可持续发展行动落实十年”(落实《2030议程》的十年)。

只有当国际社会和每一个国家都明显提高落实《2030议程》的速度和雄心的时候,才有可能实现可持续发展目标。

任务是明确的:我们现在必须为可持续发展的十年设定方向!

新冠病毒

新冠疫情比2008年的金融危机更清楚地表明:我们各国的社会,无论其各个领域发展到什么水平,都多么脆弱。

新冠疫情在极短的时间内极大地改变了德国和世界人民的生活。抗击疫情,需要对公共生活、对经济、对每一个人进行此前不可想象的限制。

应对新冠危机的政治措施必须在德国国内、在欧洲以及国际层面与《2030议程》及其全球可持续发展目标**保持一致**,特别是要将《2030议程》“不让任何一个人掉队”的原则理解为行动的最高准则。

因此,进一步发展的德国可持续发展战略也包括德国联邦政府应对疫情的措施,这些措施同时亦增强在德国、欧洲和全世界可持续发展未来的基础。

二、现在就为行动十年设定方向——在所有层面

1. 国际层面

在《2030议程》通过五年多之后，在联合国可持续发展高级别政治论坛（HLPF）第一周期结束之后以及鉴于第一份全球可持续发展报告的结果，不得不作出整体情况令人堪忧的结论：即使不考虑新冠疫情及其后果，目前全球经济系统、社会系统和生态系统所面临的挑战，也比以往任何时候都更加凸显。迄今所采取的行动还不足以开拓出可持续发展的道路。

德国联邦政府拥护多边行动和多边理念，与国际伙伴一道，全面落实《2030议程》。就议程的各主题领域而言，这既包括具有国际法约束力的协议，也包括其他形式的国际合作，还包括加强国际组织的工作、包括战略联盟以及与某一主题相关的伙伴关系。

高级别政治论坛（HLPF）

自2016年以来，可持续发展高级别政治论坛就一直是交流和讨论全球执行《2030议程》进展的核心论坛。高级别政治论坛的核心是各国自愿报告关于其执行《2030议程》所采取的措施（国家自愿审查，VNR）。

德国致力于以透明的方式报告《2030议程》及其17个可持续发展目标的执行情况。

2016年7月，德国作为最早一批国家之一，在国家自愿审查框架下，报告了德国可持续发展战略的进展情况。德国已向联合国宣布将于2021年7月向高级别政治论坛提交第二份国家自愿审查报告。该报告将以本份《德国可持续发展战略》进一步发展版的文本为基础，对德国在执行工作中做出的努力和计划予以介绍。

外交政策的任务

德国的外交政策为执行《2030议程》或者说在国际层面上促进可持续发展作出了重大贡献。

本着“预防危机、解决冲突、促进和平”的指导理念，德国的外交政策以和平、安全与发展相互依存的原则为准绳开展工作。因此，德国的外交政策注重吸纳所有相关方，共同寻求长久解决冲突的方案，包括在有关和平与稳定、有关性别不平等的双边倡议和项目以及气候外交和水外交工作中，均会考虑全球可持续发展方面的内容。此外亦很重要，落实可持续发展目标的各项工作都是以人权为基础的，即它们符合现行基本的人权义务，因为实现所有人的人权是全世界可持续发展的核心要素。

依托国际组织和多边主义（参见“多边主义联盟”）开展工作，与同一价值和利益共同体的伙伴进行密切交流，这些都对在全球取得可持续发展的进展，发挥着重要作用。德国也在2019—2020年担任联合国安理会理事国期间，在多边层面上推进了可持续发展。譬如德国围绕“气候与安全”这个主题开展了工作，旨在指出气候变化给人的安全、给国家的安全所带来的威胁，并提出了一项关于冲突中的性暴力问题的决议（第2467号决议）。为人权做出努力、加强女性的参与也是全方位的安全概念的组成部分。今后也计划更多地吸纳年轻人参与预防危机、维护和平的进程。譬如在德国担任安理会轮值主席国期间，安理会通过的第2535号决议就肯定了“青年、和平与安全”议程，强调了青年和平活动家的作用。

发展合作的任务

《2030议程》及其17个可持续发展目标以及主导其行动的原则——“人民、地球、繁荣、和平、伙伴关系”(People, Planet, Prosperity, Peace, Partnership, 即“5Ps”)构成了**德国联邦政府发展合作的准绳**。

作为全球发展合作的第二大出资国,德国为伙伴国家实现可持续发展目标做出了巨大贡献。2019年,德国用于发展合作的公共支出总计为216亿欧元,相当于德国国民总收入的0.61%。

然而,新冠疫情却使许多领域在实现可持续发展目标方面所取得的进展遇到了挑战。因此,2021年,德国联邦政府将继续向伙伴国家提供有针对性的、全面的支持,以应对新冠疫情所造成的后果。各种计划的目的都是为了促成以可持续发展为导向的经济复苏(“Recover Better——恢复得更好”)。

针对新冠疫情的措施

德国在多边层面上与其他国际伙伴一起,大力参与了致力于开发并在全球分配防治新冠病毒的疫苗、药物和诊断手段的国际平台工作(即“获得抗击新冠工具加速器”),该倡议源自2020年3月26日二十国集团(G20)的一个承诺。在这一框架下,德国所做出的贡献,包括有针对性地增加诸如对世卫组织以及全球疫苗免疫联盟和全球抗击艾滋病、结核病和疟疾基金等多边措施的捐款。

联邦经济合作与发展部(BMZ)已于2020年4月出台了一项全面的“新冠即刻计划”,从当时的预算中调拨了10亿多欧元用于短期应对危机。除此之外,在2020年联邦政府第二次追加的预算中,还向联邦经济合作与发展部额外拨款15.5亿欧元,用于支持伙伴国在诊断、培训、水和卫生措施以及物资供应方面的工作。此外,德国联邦政府还通过社会保障和支付现

金项目支持贫困度较高的伙伴国,以缓解疫情带来的经济后果。

为响应联合国秘书长的《2019冠状病毒病全球人道主义应对计划》,德国外交部还批准追加了4.5亿欧元用于人道主义援助。

此外,德国联邦政府还通过联邦环境部(BMU)的国际气候保护倡议(IKI),于2020年7月推出了一揽子措施(新冠应对措施包),初期经费合计6800万欧元。该措施包一方面旨在支持伙伴国家缓解新冠疫情的直接影响,另一方面是为了将经济重启、社会稳定与气候保护、生物多样性联系起来,具体措施包括向诸多国际气候倡议的伙伴国提供针对自然保护区和生物多样性热点区的紧急援助措施以及经济顾问。

2. 欧洲层面

在一个因气候变化、数字化、地缘政治不稳定以及当下抗击新冠疫情等各项发展而导致全球环境发生了根本性变化的时代,欧洲的合作比以往任何时候都更加不可或缺。通过《2030议程》的贯彻落实,欧盟可为长期应对全球挑战作出重要贡献。欧洲在国际上就应该代表着法律秩序、创新和可持续发展(默克尔总理2020年7月8日在布鲁塞尔的欧洲议会上的发言)。

欧盟委员会在新的任期(2019–2024年)伊始,就明确地将可持续发展放在了优先的位置。欧委会宣布将把《2030议程》置于欧盟政策的中心,并使之成为其内外行动的基准。

绿色新政

此外,欧盟委员会还推出了《欧洲绿色新政》,展示出一个**欧洲未来新模式**,即到2050年使欧洲成为一个气候中性、资源节约的大陆,一个拥有公平、富裕的社会和先进、资源利用高效、竞争力强的经济,同时也兼顾社会对转型的可承受性(“just transition公正过渡”)的大陆。

《2030议程》的实施

可持续发展已作为目标纳入《**欧洲联盟条约**》。也就是说欧盟必须将《2030议程》对其政策的意义具体化。欧盟委员会于2020年11月推出了调控和实现可持续发展目标的方案（《实现联合国可持续发展目标——一个全方位理念》(Delivering on the UN's Sustainable Development Goals – A comprehensive approach)）。

德国以可持续发展为导向，安排了其担任**欧盟理事会轮值主席国**期间的工作，并也利用这一契机，将有助于可持续发展的主要事项，尽可能大幅度地向前推进了一步。这其中也包括在《欧洲绿色新政》框架下的《气候法》、《生物多样性战略》、《森林战略》、《循环经济行动计划》以及《化学品可持续发展战略》和食品领域的《从农场到餐桌战略》，还有数字化与可持续发展领域的工作。在欧盟多年度财政框架和“下一代欧盟”复兴计划确定的开支中，至少占总额30%的资金应当用于实现欧盟的气候目标。

德国联邦政府在可持续发展方面与其他欧洲国家的行政部门密切合作，并为**欧洲可持续发展网络 ESDN** (European Sustainable Development Network) 的成员之一。

3. 国家层面

对德国来说亦是，原本已有的至2030年实现全球可持续发展目标的行动压力又与新冠疫情的巨大影响叠加，从而在许多领域更为加剧。

德国联邦政府已明确制定的目标不仅是应对新冠疫情，而且也要带领德国迅速走上可持续发展的道路，一条可以激发以创新推进现代化的道路，从而使德国在走出危机时变得更强。

经济刺激方案和未来一揽子计划

德国联邦政府2020年6月12日斥资1300亿欧元，出台了涵盖2020年和2021年的**经济刺激方案**。该方案包括经济刺激和危机管理一揽子计划、未来一揽子计划以及为履行国际义务而需采取的措施计划。

德国从速落实了短期奏效的刺激措施，确保了企业和社会服务机构的继续生存，保住了工作岗位，避免了社会危急情况和危机局势的发生。

未来一揽子计划的措施是为长远规划的。该计划的规模为500亿欧元，旨在加强德国的现代化改造和其作为全球尖端技术出口国的地位，特别是通过对数字化领域面向未来的投资和对气候技术的投资。

未来一揽子计划的措施

未来一揽子计划的措施可归纳为以下几类：(1) 促进交通出行转型；(2) 能源转型和实现气候目标；(3) 对数字化的投资；(4) 促进教育、培训和研究；(5) 加强卫生系统、防范疫情。

其他重要部分如《国家氢能战略》、《未来医院计划》、《欧盟短时工作计划 (SURE)》已于2020年启动。德国联邦政府拨款资助德国的疫苗研究，支持开发有效安全的疫苗。

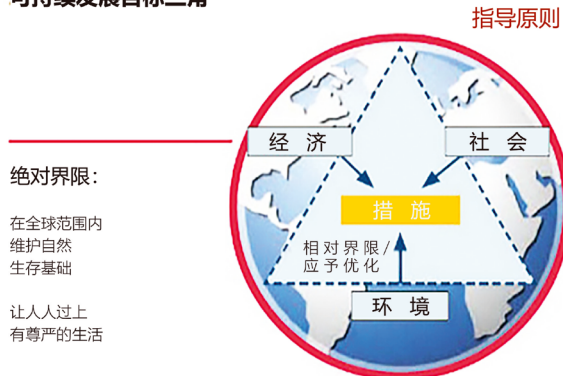
诸多措施尚在制定过程当中（包括扩大充电桩的基础设施，促进电动汽车和电池生产领域的研发，扩大联邦政府对德国铁路股份公司的参股份额，对促进数字化发展的投资等）。

三、德国可持续发展战略

1. 可持续发展作为指导原则

对德国联邦政府而言，遵循可持续发展的指导原则意味着努力确保其政策能够满足——德国的和世界各地的——当代人和后代人的需求并使他们能够充分保持尊严地生活。

可持续发展目标三角



这就需要经济实力强大、社会平衡和生态耐受的发展，而在这发展进程中，地球极限和让人人过上有尊严的生活（免于贫穷和饥饿的生活，所有人都能有尊严地、平等地充分发挥其潜力的生活）就是其绝对的底线。

17个全球可持续发展目标 (SDGs)

《2030议程》是《德国可持续发展战略》的基础。1992年在里约热内卢举行的首届联合国可持续发展大会确立了兼顾三个维度，即经济、社会、环境的发展方案，2015年以此为基础推出的《2030议程》定义了17个可持续发展目标 (SDGs)。这些目标涵盖了各种主题，如消除贫困和饥饿、有尊严的劳动、经济增长或气候保护措施。这17个目标及其169个子目标清楚地表明了可持续发展这个概念所覆盖的面何其广泛。

《德国可持续发展战略》的可持续性原则

为了将作为德国联邦政府施政标尺的可持续发展理念进一步具体化，德国联邦政府在2018年确定了六项可持续性原则。联邦各部在各自政策领域制定措施时须遵守这些原则。这些原则描述了可持续政策的内涵，由各部实际应用，其中包括用来评估拟出台的法律法规可能会对可持续性带来的后果。

德国可持续发展战略的可持续性原则

- (1.) 可持续发展作为指导原则始终如一地应用在所有领域和所有决定
- (2.) 承担起全球责任
- (3.) 保护自然的生存基础
- (4.) 加强可持续经营活动
- (5.) 维护和改善开放社会的社会凝聚力
- (6.) 利用教育、科学和创新，推动可持续发展

(详见下文可持续性管理系统概述)

目标蓝图

德国联邦政府为德国的可持续未来制定了一个积极、全面的目标蓝图。

目标蓝图

一个“可持续发展”的德国必须是一个进步、创新、开放和宜居的国家。

其特点是生活品质高，环保效果好。它是融合的、包容的、不排他的，为所有人在所有领域和所有层面的平等参与创造机会。它承担其国际责任。

(摘自《德国可持续发展战略》2016年新版)

2. 战略的起源和发展

自2002年起，德国就制定了本国的可持续发展战略。该战略提交给了在约翰内斯堡举行的联合国可持续发展峰会。从2004年开始，德国每隔四年就对可持续发展战略进行一次进一步发展（联邦政府2004年、2008年和2012年的进展报告）。

自2015年以来，《2030议程》及其17个可持续发展目标就构成了德国联邦政府可持续发展政策的基础。因此，德国联邦政府根据《2030议程》，从根本上修订了可持续发展战略，于2017年1月11日通过了新版的《德国可持续发展战略》，并于2018年11月7日进行了更新。

3. 2021年对《德国可持续发展战略》的进一步发展

借助发展战略2021年进一步发展版，德国联邦政府介绍了自第19届政府开始执政以来，为**实施该战略**而采取了哪些行动，还计划进一步采取哪些措施。

为响应联合国秘书长宣布的行动十年（2020–2030年）的号召，德国有必要加强可持续发展政策，对发展战略的进一步发展就为这一工作奠定了基石。进一步发展后的战略强调了特别是要在主要的**转型领域**，雄心勃勃地推进工作的必要性，包括要**加强政策行动的一致性**。同时，重视政治界、科学界、经济界、工会和行业协会等社会各界行动者的核心作用，把**可持续发展工作**视作一项**共同事业**。

4. 对话过程

战略的进一步发展是以广泛开展的对话过程来进行准备的，首先是和感兴趣的专业人士，但也和公民进行了交流对话。

德国早在2019年10月29日就在柏林启动了一个**系列对话**，随后的站点是在斯图加特、诺德

施泰特和波恩等地举行的区域会议，时间一直延续到2020年2月，约有1400名公民参与。会议期间和会议之后的初期阶段大约收到400条口头和书面的发言。2020年10月1日公布了进一步发展版的草案。2020年10月15日，联邦政府举行了一个听证活动，邀请覆盖面很广的行动者参加（2020年可持续发展论坛）。

除此之外，到2020年10月底，约有360家机构、协会、组织或个人对草案提出了意见，其中一些建议非常详尽、专业。在此基础上，又对草案进行了修改。同意公布的**意见**，刊登在 www.dialog-nachhaltigkeit.de 网站上。德国联邦政府并不认为《德国可持续发展战略》是一个在可见的未来一成不变的成品，而是将其**视为一个过程**。该战略是一份“活文件”，德国联邦政府不断对其进一步发展和审查，并根据框架条件的变化而予调整。

可持续发展不仅仅要求政府要有所作为。落实《2030议程》，除**所有政治层面**之外，也需要**社会各界的行动者以及公民参与行动**。

5. 战略的内容

a) 指标和目标

作为调控工具，该战略目前包含**39个领域的75项指标和目标**。它们合起来就反映了德国可持续发展的现状，并为未来在本战略框架下的行动提供了基础。

2017年的新版《德国可持续发展战略》对指标进行了调整，向17个可持续发展目标看齐，整体上更加国际化。其指标所代表的主题，是德国在实施《2030议程》时需要特别关注的主题。每一个可持续发展目标都至少对应一个建立在指标基础上的政治目标；该目标确定了在该主题领域中所需要采取的相关行动，但并不需要涵盖整个领域。

《德国可持续发展战略》中的指标须理解为所谓的“**关键指标**”。它们示范性地代表某一可持续发展目标领域里的一个特别重要的主题或特别突出的活动；在某些情况下，也可把它们视作进入已有的更全面的指标系统和统计的切入点（例如：《德国可持续发展战略》中关于贫困和不平等的指标、关于生物多样性的指标，还有犯罪统计等）。

联邦统计局作为专业的独立的机构，每两年在指标报告的框架下详细报告国家可持续发展指标的进展状况；这项任务就是由《德国可持续发展战略》规定的。用气象符号来表示对预计实现目标程度的评估。

指标状态



（基本）可以达到目标



发展趋势正确，
但与目标还有5%至20%的距离



发展趋势正确，
但还存在20%以上的差距



发展趋势错误

在进一步发展的最新版本中，又**收纳了一系列新的指标**。

《德国可持续发展战略》的新指标

以下是战略中的新指标：全球疫情预防——指标3.3；妇女在联邦一级的公共部门担任领导职务——指标5.1.c；父亲在领取育儿津贴者中的占比——指标5.1.d；宽带扩建——指标9.1.b；文化遗产/改善文化遗产的可及性——指标11.4；全球土壤保护——指标15.3.b。增强指标的全球性维度，这一建议来自有关进一步发展《德国可持续发展战略》的对话，德国联邦政府予以了采纳。

与2018年相比，对离轨指标（Off-track-Indikatoren）——也就是预计无法实现其目标的指标——进行了一系列变动。

有显著改善的是指标7.2.a（可再生能源在终端能源总消费量中的占比）、8.2.c（债务水平）和11.1c（居住密度）。情况变坏（就是“离轨”）的指标有12.1.bc（家庭消费对全球环境的影响）和11.2.a（货运领域的终端能源消费量）。

b) 转型领域

通过对话得出的一个结果是建议在《德国可持续发展战略》中更多地考虑所谓的转型领域。这些转型领域涉及《2030议程》的若干目标，目标之间存在较强的相互作用关系。基于这些建议，德国联邦政府认为对落实《2030议程》而言，在以下领域取得进展尤为重要：

(1) 转型领域人的福祉和能力、社会正义，结合了可持续发展目标1、3、4、5、8、9、10。

要想使世界各地的人们安康幸福，就必须尊重人权，酬其所劳，建立社会保障制度，消除性别不平等，改变那些妨碍边缘化群体和少数群体自主生活的社会结构。目的是使这些观念也在全球价值链中得到重视。

并非是自新冠疫情以来人们才意识到健康和福祉对生存的重要性。跨学科的理念，即把人类的健康问题和动物健康、环境健康放到一起来考虑，这种理念也日趋重要。因此，德国联邦政府提倡“同一健康”的理念，在发展合作的框架下保护牲畜和野生动物的健康，以及保护生物多样性和自然生境。

在此，教育、科学和研究就可为自主的、负责任的生活构筑基础，为实现所有可持续发展目标铺平道路。

- (2) 转型领域能源转型和气候保护(可持续发展目标7和13) 需要——从气候保护的角度出发——采取统筹方案。

德国联邦政府出台的《2030年气候保护方案》和《联邦气候保护法》就为落实《2050年气候保护计划》和实现具有约束力的欧盟2030年气候保护目标奠定了重要基石。要想实现可持续的转型,就需要到2050年将能源消耗减少一半。温室气体排放和经济增长必须脱钩,能源供应必须越来越多地以可再生能源为基础,以便实现2050年温室气体排放中性的目标。这样也可以为德国作为经济 and 产业重地,带来新的创造价值的潜力。

- (3) 转型领域循环经济(可持续发展目标8、9、12) 所针对的,是使增长与资源消耗脱钩的必要性。消费和生产都不得超出地球极限。

这既涉及到个人消费,也涉及到价值创造模式的改变,我们的生产就是以这些模式为基础的。在此,一方面是资源利用效率、循环经济和可持续的供应链,另一方面是避免生成垃圾和负责任地处理垃圾,两者同样必要。政府和立法部门必须在其指导职能的框架下,激励可持续利用资源的做法。

- (4) 转型领域可持续建筑和交通转型针对的是建筑领域以及交通运输部门,与可持续发展目标7、8、9、11、12和13有关。

此领域同样也可以和其他可持续发展领域结合,产生协同效应。建筑领域连同其上下游流程与其他转型领域紧密相连。

对可持续建筑的要求包括:能源效率和气候中性、保持生物多样性、爱护资源和使用可再生原材料、减少土地消耗、以可持续方式采购产品和服务,包括在供应链中遵守人权以及保障使用者的健康与舒适。

所有这些要求都必须以跨部门、跨行业的方式来解决。统观所有因素,由于建筑领域的温室气体排放量约占总排放量的40%,德国联邦政府还将加大促进可持续性和气候中性建筑的力度,并在2021年制定一个跨部门的行动计划。

只有当人们认可,交通出行是人的社会生活不可或缺、必须继续保障人人可及的时候,交通转型才可能成功。同时,交通出行也必须更多地兼顾环境和气候保护问题。为了在可持续发展的意义上配合这一进程,德国联邦政府于2018年9月成立了国家未来出行平台(NPM)。另一个强有力的杠杆是从2021年开始,也对交通运输领域进行二氧化碳计价。为了满足不断变化的出行需求,发挥交通运输领域在气候保护方面应起的作用,必须加快新技术,其中包括在替代驱动技术和燃料领域的技术创新和达到市场成熟的开发步伐。

- (5) 转型领域可持续农业和粮食系统(与可持续发展目标2、3、12、15有关):为了在此领域取得进展,需要从整体角度看待这个议题。

“粮食系统”这个概念就表述了农产品原料的生产、加工、运输、消费以及对待食品的方式方法之间的复杂关系和相互依赖性。德国联邦政府支持——也是联合国粮食及农业组织所推崇的——这一综合理念,本着可持续发展目标,进一步发展德国和欧盟的粮食系统。

在实践中,这意味着要把德国、欧洲和 international 的农业、食品、卫生以及环境和气候政策联合起来进行考量,并将这一理念落实到拟制战略和措施的工作当中,其目的是确保向全世界所有人充分供应各种安全的、支付得起的食品以及有益于健康的营养,同时保护环境和气候,改善牲畜养殖条件,尊重生产者的权利,改善他们的工作和生活条件,保持农村地区作为经济和生活空间的吸引力。

- (6) 无污染的环境是健康与幸福的基础,不只是生理上的,也包括心理上的健康。该转型领域除了涉及与生态有关的所有可持续发展目标(6、13、14、15)以外,还涉及一些社会目标(可持续发展目标3、11),对经济目标(尤其是可持续发展目标8)也产生间接影响。

德国联邦政府认为,实现无污染环境的核心着手点是《可持续建筑评估系统(BNB)》以及在环境法方面针对化学品、水、大气以及废弃物所制定的法律规范之间相辅相成的协调效力。此外还必须通过有针对性的沟通,激发消费者对其消费决定所带来的后果的意识。

针对这些转型领域,德国联邦政府已经确定了核心的转型措施,旨在各个领域取得重大进展。

(c) 有系统地将可持续发展目标、措施、指标和目标连接在一起

《德国可持续发展战略》是在德国、由德国、与德国一起落实《2030议程》的主要框架。

完整版的第C章是按照17个可持续发展目标编排的,每一部分都简明扼要地介绍了落实相关可持续发展目标的优先政策及措施实例。

在德国、由德国、与德国一起落实的措施

所介绍的措施在结构上分为三个层面:

- 第一个层面显示该措施在德国产生的影响;
- 第二个层面是由德国落实的措施而产生的世界性影响,特别是有利于全球公共物品的活

动,也就是为了全球的公共利益;

- 第三个层面是指对其他国家的具體支持,也就是与德国一起共同开展的各项措施,特别是在国际双边合作的框架下。

这种结构基于这一思路:即为了实现《2030议程》的目标,德国联邦政府既在本国也在国际上做出其贡献。这涉及到各联邦部的所有工作(包括各部的战略、计划、项目、立法、促进措施等)。

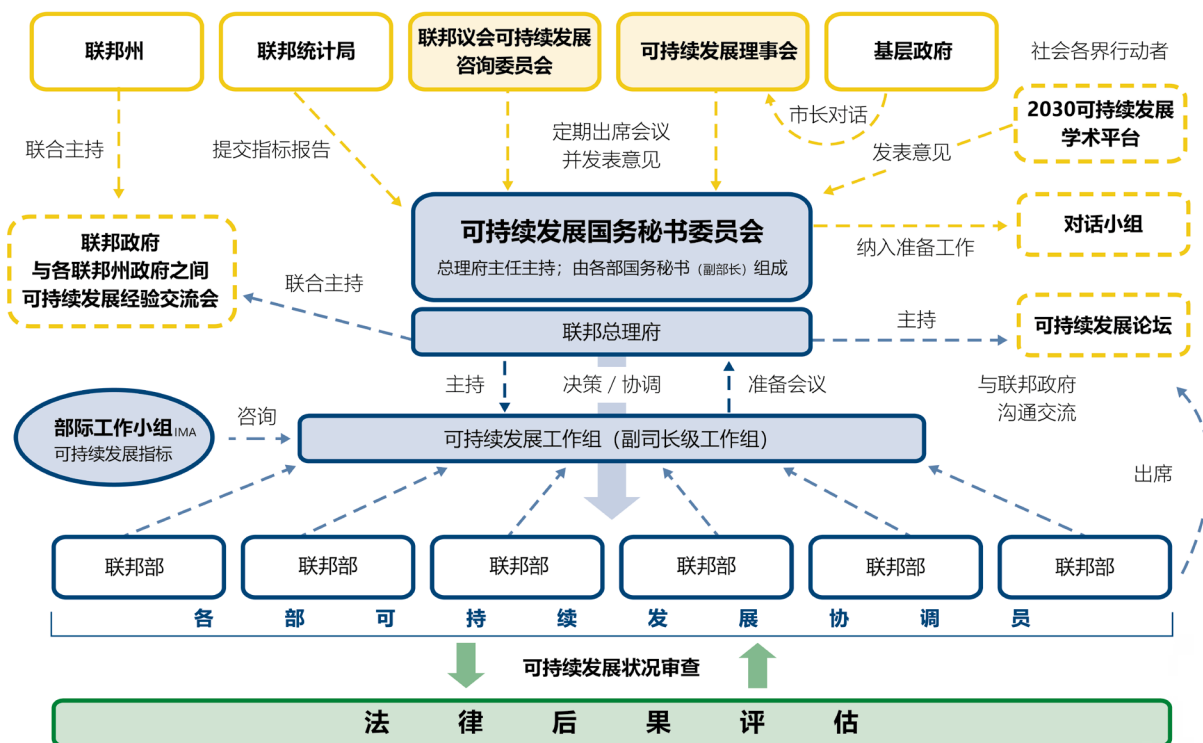
指标和目标

介绍措施之后,是介绍在可持续战略框架下确定的各自指标及其目标(参见上文)。每项指标后面都有关于德国联邦政府为实现指标的目标所开展活动的说明。这就明显地显示出战略的调控作用。

在此,根据2018年国际专家在关于《德国可持续发展战略》的报告(同行评议报告)等方面所提到的要求,德国联邦政府尤其关注针对那些目前尚不能保证可以实现其目标的指标所采取的措施。这样的介绍与可持续发展国务秘书委员会在2019年12月举行的会议上对所谓离轨指标的处理意见相互衔接。

可持续发展战略中设置的75个单独目标构成一个整体。即便它们在战略书中是单独呈现的,但在很多方面它们是相互关联、相互依存的。为了实现目标,在上述六个转型领域取得进展就至关重要。一方面是这些领域的改进都会影响到若干可持续发展目标及《德国可持续发展战略》指标的实现。另一方面是同时也可以解决迄今阻碍了工作进展的目标冲突。

四、机构和职责



a) 联邦总理府和联邦各部的任务：

可持续发展议题涵盖政府的所有工作领域。

鉴于这种跨部门的共性特点及其特殊的重要性，所以德国的可持续发展战略工作就由**联邦总理府**负责。因此在德国，可持续发展工作就是“一把手”主管的事宜。

但这并不影响**各部门**在各自负责的政策领域落实可持续发展战略和《2030议程》的职责。不管具体由哪方牵头、职责属谁，实现《德国可持续发展战略》的目标是所有部门共同担当的责任。

b) 可持续发展国务秘书委员会

由联邦总理府主任领导的可持续发展国务秘书委员会 (StA NHK) 是可持续发展战略的**总指挥部**。

该委员会在内容上进一步发展《国家可持续发展战略》，并注意所制定的战略作为红线贯穿所有政策领域且得到实际应用。委员会举行的会议，所有部门均要派国务秘书出席。

根据议题，也邀请**外部专家**出席会议。可持续发展理事会主席和联邦议会咨询委员会主席也出席会议。

委员会会议的准备工作以及跟进可持续发展战略的落实情况及其进一步发展的工作，由联邦总理府领导下的一个工作组完成。此外，每届政府的每个部门都要报告各自对《德国可持续发展战略》的落实情况。

c) 可持续发展理事会

自2001年以来，德国可持续发展理事会（RNE）就一直就可持续发展的所有问题向德国联邦政府提供咨询，为进一步发展可持续发展战略建言献策。理事会就可持续发展相关议题发表意见，促进公众对可持续发展的意识形成，促成社会上就可持续发展的对话。理事会最新一届**15名成员**2020年1月1日接受委任，任期三年，其专业和个人背景代表了可持续发展的三个维度。可持续发展理事会在专业上是独立的。

该理事会开展的诸多活动包括：可持续发展战略区域网络（RENN）、由理事会编制且目前已有600多家企业参与的《德国可持续发展守则（DNK）》、组织德国参与欧洲可持续发展周（ESDW）以及目前对可持续发展共同事业的构建和实施（详见下文）。

d) 联邦议会可持续发展咨询委员会

自2004年以来，联邦议会可持续发展咨询委员会（PBnE）就一直跟进德国以及欧洲的可持续发展战略工作。

此外，自2009年以来，该咨询委员会也对法律的可持续性后果评估进行审查，其意见被纳入各牵头委员会的审查工作。

2020年9月联邦议院举行了首次**可持续发展全体会议周**。

e) 部门协调员

为了确保联邦政府各部门采取协调一致的行动，自2017年上半年起，每个部都指定一名负责可持续发展事物的部门协调员。

部门协调员是各部有关可持续发展问题的**主要联络人**。凡涉及德国可持续发展战略和《2030议程》的部门政策，这些协调员就跨司局地参与制定，譬如在制定法律法规的时候，以使可持续发展方面的问题得到考虑。

5. 工具、程序、杠杆

为加快落实《2030议程》，德国联邦政府采用了一系列战略手段和程序。实现可持续发展目标不仅需要在各个政策领域采取行动，而且还需要创造出有利于可持续发展的框架条件。

a) 对可持续发展有何影响的法律后果评估

对每一项法律法规提案，都必须在作出决议前，根据《联邦各部共用议事规则》第44条第1款第4句进行**可持续性审查**。审查的标准是《德国可持续发展战略》的目标和指标、可持续发展的原则以及其他与各个可持续发展目标有关联的事项。

为了提高法律后果评估框架下的可持续性审查的质量，同时也为审查工作提供便利，德国开发了一个信息技术辅助的审查工具（**电子可持续性审查**，简称 **eNAP**）。该工具系统地引导使用者对可持续发展战略中与具体审查项目关系重大的内容，一项项进行审查。该工具于2018年3月1日启用，被政府各部作为其可持续性审查的标准程序予以应用。

b) 宣传沟通

对德国可持续发展战略执行情况的宣传沟通，是**德国可持续发展政策的核心关注**，在联邦政府新闻信息局和各部的公共关系工作中均得到高度重视。

c) 财政作为杠杆

德国联邦政府界定了落实《2030议程》的五个杠杆：治理、社会动员与参与、资金、研究、国际责任和合作。

公共财政为实现可持续发展目标和在转型领域取得进展提供了一个重要杠杆。这一点即适用于整个联邦预算亦适用于其提供的补贴和财政投资，也适用于产品与服务的**可持续采购**。根

据补贴政策的方针, 要对**补贴措施**进行可持续性审查, 原则上也要定期进行评估, 审查和评估工作以《德国可持续发展战略》的目标为导向, 重点关注补贴措施在经济、生态和社会方面的长期效果。

为了更好地利用财政和预算政策的战略杠杆作用, 推进可持续发展, 德国联邦政府将在一个试点项目的框架下, 研究怎样可以把联合国可持续发展目标以及《德国可持续发展战略》的目标和指标**与联邦预算联系起来**。

德国联邦政府引进了定期**发行绿色联邦证券**的做法 (2020年下半年首次发行, 首发规模115亿欧元), 由此为可持续金融产品市场的进一步发展做出了重要贡献。

d) 可持续的行政管理行动及培训

自2010年以来, 联邦一级的行政管理部门就在所谓的**可持续性措施方案**中设定了具体的目标, 以使自己的行政管理工作符合可持续性要求, 并且每年都要对落实情况进行调查统计, 以监测报告的形式予以公布。

2015年3月30日的措施方案, 针对的是联邦直属行政部门的所有机关和机构, 包含以下11个措施领域: 联邦一级在可持续建筑方面的榜样作用; 走向气候中性的联邦行政管理部门为气候保护做出的贡献; 在联邦所属的建筑中使用可再生能源采暖供热; 联邦所属不动产的

节能改造时间表; 能源和环境管理系统; 公共采购; 食堂领域的可持续性判断标准; 减少和补偿与交通相关的二氧化碳排放, 活动的组织; 工作和家庭及护理的兼顾性, 包括平等占有领导职位; 行政管理部门的跨文化开放。

预计到2021年夏天, 措施方案将得到进一步发展。

早在2019年秋, 在德国联邦政府出台的《气候保护计划2030》和德国《联邦气候保护法》中就已将2030年定为联邦行政管理部门实现气候中性的目标年。为了对繁复的工作给予支持, 联邦环境部根据可持续发展国务秘书委员会的决议, 成立了一个**联邦行政部门气候中性协调办公室 (KKB)**。联邦经济合作与发展部和联邦环境部已经按照“先避免后减少再补偿”的原则, 分别已于2019年及2020年实现了行政管理的气候中性。

可持续性措施方案的另一个目标是不断改进将可持续发展观融入到**公共采购**的工作中去。联邦内政部采购局设立的**可持续采购职能办公室 (KNB)** 就在这方面发挥着特别重要的作用。

自2020年1月起, **联邦公共行政管理学院 (BAKöV)** 设立了可持续发展教育办公室, 向联邦一级的行政管理部门的领导人员和工作人员提供针对可持续发展的、按需而设的培训和支

五、可持续发展作为共同事业

《2030议程》的一项重要原则是多方行动者理念，因为可持续发展需要所有各方——政府的、非政府的——行动者共同发挥作用方可实现。

1. 社会各界行动者参与战略的工作

新版《德国可持续发展战略》纳入了德国联邦政府设置的、用以吸纳社会各界行动者的新机制。

a) 可持续发展论坛

在每年一度的可持续发展论坛上，德国联邦政府与社会各界的行动者一起讨论《2030议程》的落实情况以及如何进一步发展《德国可持续发展战略》。

b) 对话小组

自2018年6月以来，一个由**15个机构、组织**组成的小组（即所谓的对话小组）也参与为国务秘书委员会每次会议的重点议题所需做的准备工作。这些机构、组织分别代表经济、环境、社会、发展及国际事务等不同领域。另外，牵头对各个会议重点议题进行专业准备的联邦部还会邀请另外五家与各重点议题有特殊关联的组织、机构参加对话小组的会议，为国务秘书委员会的工作进行内容上的准备。

c) 2030可持续发展学术平台

自2017年以来，基于《德国可持续发展战略》设立的“2030可持续发展学术平台”（wpm 2030）就是一个将学术界、社会界和政治界连接在一起的接口，负责借助科学专业知识，协助《德国可持续发展战略》和《2030议程》的落实。

2. 联邦州和基层层面

a) 联邦州

在德意志联邦共和国的联邦体制中，联邦州在可持续发展的重要领域拥有立法权和行政权。因此，在落实《德国可持续发展战略》和《2030议程》方面，联邦州起着决定性作用。

通过每年举行两次的**联邦政府与各联邦州政府之间可持续发展经验交流会（BLE NE）**，德国建立了在联邦和联邦州之间定期交流有关可持续发展最新议题的机制。经验交流会由州长联席会议轮值主席州与联邦总理府共同筹备和主持。2018年，在《德国可持续发展战略》指标的基础上，确定了一套联邦和联邦州共同的指标。

共同行动的政治意愿也反映在2019年6月6日联邦总理和各联邦州州长共同签署的题为**《携手推进可持续发展——为德国、欧洲和世界的美好未来负责》**的声明中。各联邦州在声明中宣布，将把《德国可持续发展战略》制定的可持续发展原则当作自己执政行为“共同的指南针”。此外，联邦和联邦州也表示赞成将可持续发展理解为共同事业。

b) 基层政府

在联邦制的多级体系中，各级政府共同承担在德国、与德国一起实现《2030议程》之目标的责任。**在基层政府层面制定和实施综合性可持续发展战略**是一个重要的手段，今后应予进一步的加强。为了展示基层政府对落实《2030议程》所能做出的贡献，基层政府的最高代表机构与其他行动者一起，开发了基层政府可持续发展目标的指标（www.sdg-portal.de）。

3. 社会各界行动者

在2016年的新版《德国可持续发展战略》中，德国联邦政府把加强与社会各界行动者的合作确定为进一步发展该战略的重点工作之一。德国联邦政府将继续让公民社会紧密参与《德国可持续发展战略》的进一步发展，参与其他可持续发展进程。2021年德国准备编写提交给联合国的国家自愿审查报告就是这样一个进程，已计划请民间社会参与编写工作。

科学

没有科学，就无法应对与《2030议程》相关的社会、环境和经济的挑战。自由的**科学**是实现17个可持续发展目标意义上的**可持续未来**的至关重要的**创新动力**。

德国拥有强大的科学体制。多年来，它一直在德国国内和国际上为加强防患于未然做出着重要贡献，例如在德国联邦政府的全球环境变化科学咨询委员会(WBGU)或世界气候委员会(即联合国政府间气候变化专门委员会IPCC)。在这些活动和其他活动的框架下，科学家们会指出社会和政治进程的长期发展和风险以及具体的解决办法。

德国的研究领域凭借其创新实力，在德国和全世界为实现可持续发展目标而开发新的解决方案和产品方面做着贡献。对于这种创新力，参与式的、学科间与跨学科的、有助于促进科学与政治、社会与经济之间交流的研究方法是决定性的因素。在此，由联邦教育和研究部资助的**可持续发展研究(FONA)**就发挥着特殊的作用。

经济

许多可持续发展目标**直接与经济有关**。这尤其体现在可持续发展目标8“体面工作和经济增长”、目标9“工业、创新和基础设施”和目标12“可持续的消费和生产”上。然而，经济增长对《2030议程》的其他子领域也有着间接影响。

没有效果广泛的包容性增长，就不可能在消除贫穷与饥饿(可持续发展目标1和2)和目标3“健康与福祉”方面取得重大进展。

在国际层面，责成并支持**企业责任与审慎义务**的框架文件和活动，就包括《联合国工商业与人权指导原则》和《联合国全球契约》。在国家层面，德国的《国家经济与人权行动计划(NAP)》就是核心的参考框架。此外还有许多企业倡议，如德国企业可持续发展论坛(econsense)和化学三次方(Chemie hoch drei)以及多方利益相关者的倡议，如可持续可可论坛和可持续棕榈油论坛、可持续纺织品联盟，还有德国可持续发展奖基金会。它们可以激发更多的活动，带给经济界更多的可持续性。此外，经济界代表还与工会、非政府组织、学术界和政界人士一起参加德国联邦政府组织的德国企业社会责任论坛。

除制造业和服务业以外，金融业也起着特别重要的作用。金融行业的首要任务仍然是为生产型企业的投资计划提供资金。现在需要的是在**投资决策时**更系统地考虑**可持续性评判标准**(所谓的ESG，即环境、社会和公司治理的评判标准)。可持续投资有一个长期的时间跨度，在兼顾生态极限和社会因素的情况下，可以取得高于平均水平的回报。

4. 通向可持续发展这一共同事业的道路

只有取得社会上的广泛支持和积极参与，成功实施《2030议程》和《德国可持续发展战略》才是可以想象的。毕竟，实施《2030议程》是整个社会的一项任务。

在德国和在世界各地，已有众多公民参与了众多致力于可持续发展的组织和倡议。德国大约有3000万人自愿参与这项工作，从而增强了社会的凝聚力。就是在日常行动中，每一个人都可以为此做出重要贡献。

目的是，让人们看到这种社会参与，并不断予以加强，让行动者结成网络。

为了达到这一目的，德国将以联邦和联邦州2020年11月12日通过的一项决议为基础，于2021年夏启动**可持续发展共同事业**。联邦州对联邦政府**委托可持续发展理事会**策划和实施共同事业表示欢迎。

六、前景展望

可持续发展政策是一个必须不断推进的过程，与选举周期无关。因此，可持续发展政策是一项长期任务。这一任务包括与社会各界的行动者一起，对《德国可持续发展战略》进行不断审查和继续发展。

因此，德国联邦政府将继续努力完善这个战略。

可持续发展国务秘书委员会的工作如此，各部落落实战略目标的工作亦如此——尤其是在那些目前状况没有达到目标（所谓的离轨指标）的政策领域。战略中首次确定的转型领域将受到特别关注。

还将补充进来的一项工作，是组建可持续发展共同事业。雄心勃勃的可持续发展政策，将来也仰仗社会各界所有行动者的积极参与。

由于新冠疫情，全球的和德国的可持续发展道路变得更加难行，但尽管如此，我们还是必须走下去。为了实现必要的、意义深远的变革，我们**今天就必须设定正确的方向**，而且是在所有领域设定正确的方向。

共同奋斗，我们就能成功——成功尽握我们手中。



概要：德国可持续发展战略的内容与调控（可持续发展管理体系）

一、可持续发展作为指导工具的意义、基础和影响范围

1. 可持续发展（可持续性）是德国联邦政府制定政策的指导原则，是政府在国内、欧洲和国际层面的施政目标和标尺，因此必须在所有的政策领域受到重视。我们地球的极限，连同人人都要过上有尊严的生活，这两条构成了政治决策绝对不得逾越的护栏。
2. 可持续发展的目的在于争取代际公平、社会凝聚和生活品质以及国际责任担当。因此，我们兼顾保持经济实力、保障自然生存基础和履行社会责任的方式方法，要能够持久支撑我们的发展。
3. 《德国可持续发展战略》是2002年公布的战略（国家可持续发展战略）加之2016年修订的新版再加以本次的进一步发展而成的。战略介绍了可持续发展政策在较长时间内的的发展过程，并为此提供政策导向。
4. 德国牵头主管可持续发展政策的是联邦总理府。此举不仅凸显了可持续发展政策在所有政治领域中具有的意义，同时还可确保有效的跨部调控。
5. 实现可持续发展依赖于所有层面的密切配合：

a) 国际层面

德国努力在联合国的框架下（特别是“可持续发展高级别政治论坛”框架下）和其他机制如七国集团和20国集团的框架下以及在双边政治中推进可持续发展。

b) 欧洲层面

- 德国主张在欧洲层面加强可持续发展和《2030议程》的实施，特别是借助一个

实施战略并使该战略与各国国家战略相结合；

- 德国与欧洲其他国家（包括在欧洲可持续发展网络ESDN框架下）在可持续发展事务中开展密切合作。

c) 联邦州与基层政府

联邦与各州之间通过适当的机制，特别是在联邦和联邦州可持续发展经验交流会的框架下，定期就可持续发展议题进行交流，以使双方的行动和目标能够更好地相互配合。设立交流会机制的基础是2019年6月6日联邦和各州关于可持续发展的联合声明。基层政府的最高代表机构也参与针对战略的工作。

6. 社会各界的力量：可持续发展共同事业

德国联邦政府认为可持续发展是社会各界力量都应参与进来的共同事业。

- 政府鼓励来自公民社会的行动者（公民、工会、教会和民间协会）通过多种方式参与实现可持续发展的进程，并不断将这些力量纳入这一进程。例如，消费者可以通过对商品的选择和以公益、环保及经济合理的方式使用商品，以此做出自己的贡献。
- 私营经济界——企业、公会和行业协会——也需要为可持续发展做出应有的贡献。例如，企业要对其生产过程、产品、服务及其供应链以及是否遵守人权等尽到责任。为消费者提供关于产品在健康、环境和可持续的生产方法方面的信息也是这种责任的一部分。
- 学术界在以知识为基础、以事实为导向的德国可持续发展战略的进一步发展和实施过程中发挥着重要作用。
- 文化和媒体工作者为我们希望未来生活在什么样的社会绘制草图，起着推动可持续发展创新的作用。

二、可持续发展管理体系的理念

1. 联邦各部在各自职责范围内研究和开发措施时均采用可持续发展的管理理念。该理念包含以下三个要素：

- 可持续发展的原则（见以下第2点）
- 指标和目标（见以下第3点）
- 监测（见以下第4点）

2. 可持续发展的原则

以下原则包含了对可持续发展政策的基本要求。这些政策是为了在我们的社会和经济迫切需要变革的背景下，以《2030年可持续发展议程》为导向，把可持续发展的指导原则化为可实际操作的工具。

(1) 可持续发展作为指导原则始终如一地应用 在所有领域和所有决定

所有行动的总体目标和衡量标准，是持久保障地球上的自然生存基础，使人人现在和将来都能过上有尊严的生活。¹

为此，在做每一个决定时，都必须对经济实力、保护自然的生存基础、社会正义与平等参与进行整体考量，同时还须顾及系统性的相互作用、技术与社会的创新，从而使所有的发展对今世、对后代，从全球的角度来看，都是生态和社会所能承受的。政治行动必须是连贯一致的。

(2) 承担起全球的责任

a) 根据联合国《2030议程》和《巴黎气候协定》，需在全球层面搭建联系：

- 消除贫困、饥饿、社会不平等和排斥；
- 尊重、保护和保障人权；
- 人人充分参与经济和社会发展；

— 保护环境，特别是保护气候，包括遵守区域和全球生态环境的承载限度；

— 法治的、负责任的执政行为。

b) 德国应顾及并促进其他国家的可持续发展。

我们在德国的行动应尽可能不给其他国家的民众和环境带来负担。

(3) 保护自然的生存基础

a) 为了维护自然的生存基础，不逾越地球极限，必须尽快完成物质的全循环利用，或者使之与生态系统的过程和功能协调一致。为此：

- 可再生的自然资源（如森林和鱼类资源）和土壤只能在其再生能力范围内使用，而其其他生态功能不得受到损害；
- 不可再生的自然资源（如矿物资源或矿物能源载体）尽可能节约使用。只要有助于减少对环境的影响而且从各方面来看都是可持续的，就应使用可再生资源取代不可再生资源；
- 物质的释放只能在遵循预防原则的条件下，在自然生态系统承受能力（环境反应能力）的极限内进行。

b) 须避免可对人类健康和自然环境造成的威胁或不必要的风险。

(4) 加强可持续性的经营方式

a) 为实现全球的可持续性消费和生产而有必要进行的结构转型和为转型目的而须在技术上进行的现代化，其构建应该是在经济上成功，在生态和社会方面在德国和全球范围内也是可以承受，而且是代际公正的。

¹ 世界环境与发展委员会（布伦特兰委员会），1987年。

- b) 能源和资源消耗以及交通运输能力必须与经济增长脱钩。同时应努力降低对能源、资源和运输能力的需求的增长幅度,并通过提高利用效率来减少消耗(绝对脱钩)。
- c) 可持续的农业和渔业生产必须是高产的、有竞争力的、社会和环境可承受的,尤其是必须保护和维持生物多样性和土壤及水域,还必须遵守对动物友好型的牲畜养殖以及对预防性的、尤其是健康方面的消费者保护的要求。
- d) 公共预算有义务在可持续发展的所有维度上都做到代际公正。金融市场应考虑到可持续发展的要求。

(5) 维护和改善开放社会的社会凝聚力

为了增强社会凝聚力,不让任何一个人掉队,应该:

- 尽可能克服并防止贫困和社会排斥,促进包容富裕;
 - 追求区域间等值的生活条件;
 - 使人人都有平等的机会,参与经济发展;
 - 针对人口结构的发展尽早政治、经济和社会领域进行必要的调整;
- 使人人都能全面地、无歧视地参与社会、文化和政治生活;
 - 为减少全世界的贫困和不平等现象做出贡献。

(6) 把教育、科学和创新用作推动可持续发展的动力

- a) 必须在“为可持续发展培养人才”的意义上,把培养必要的资质和行动能力,深入落实到整个教育体系中。

必须进一步改善人们接受高质量教育、获得可持续发展行动能力的机会,而且是不分其出身、性别和年龄。

- b) 每一个决定,都必须以科学认识为基础。呼吁更多地围绕全球可持续发展的目标及其面临的挑战,开展科学研究工作。
- c) 在创新过程中,特别是在数字化背景下,必须从一开始就考虑到可持续发展的问题,以便利用可持续发展的机会,规避对人和环境带来的风险,同时还应加强创新热情,扩大创新的影响范围。

3. 在39个领域使用以下关键指标衡量可持续发展工作

序号	指标领域 可持续发展要求	指标	目标	状况
可持续发展目标1: 在全世界消除一切形式的贫困				
1.1.a	贫困 限制贫困	物质匮乏	在2030年前使物质匮乏的人口比例明显低于欧盟28国的平均线	
1.1.b		物质严重匮乏	在2030年前使物质严重匮乏的人口比例明显低于欧盟28国的平均线	
可持续发展目标2: 消除饥饿, 实现粮食安全, 改善营养状况和促进可持续农业				
2.1.a	农业生产 在我们的人文生态环境中以环境友好的方式进行农业生产	氮盈余量	2028年至2032年将德国农业用地的氮盈余总量降至每公顷年均70千克	
2.1.b		生态农业	2028年至2032年将德国农业用地中的比例提高至20%	
2.2	粮食安全 在全世界实现食物权	在全世界实现充足食物权的工作中支持善治	到2030年适当增加用于实施联合国世界粮食委员会 (CFS) 的准则和建议的资金在粮食安全总支出中的比例(%)	—
可持续发展目标3: 确保各年龄段人群的健康生活方式, 促进他们的福祉				
3.1.a	卫生保健和食品 健康地长寿	过早死亡 (女性)	到2030年将死亡人数(女性)降至每10万人口100人	
3.1.b		过早死亡 (男性)	到2030年将死亡人数(男性)降至每10万人口190人	
3.1.c		青少年吸烟率	到2030年降至7%	
3.1.d		成人吸烟率	到2030年降至19%	
3.1.e		青少年和儿童肥胖症患病率	彻底遏止升高趋势	—
3.1.f		成人肥胖症患病率	彻底遏止升高趋势	
3.2.a	空气污染 保持健康的生态环境	空气有害物质的排放	到2030年将排放量降至2005年的55%(五种有害物质的非加权平均值)	

3.2.b		受PM10超标影响的德国居民比例	到2030年尽可能在全国范围内实现世卫组织关于PM10颗粒物年均20微克/立方米的指导值	
3.3	全球卫生保健 加强全球卫生架构	德国为全球预防和应对疾病大流行的贡献	到2030年提高支出	
可持续发展目标4: 确保包容和公平的优质教育, 让全民终身享有学习机会				
4.1.a	教育 持续提高教育和资质水平	辍学学生	到2030年将比率降至9.5%	
4.1.b		接受高等教育者和高等职业教育者 (30岁至34岁拥有高等教育文凭或中等以上、高等以下教育文凭者)	到2030年将其比例提高到55%	
4.2.a	为家庭提供机会 改善家庭与工作的可兼顾性	为儿童提供全日制看护: 0岁至2岁的儿童	到2030年升至35%	
4.2.b		为儿童提供全日制看护: 3岁至5岁的儿童	到2020年升至60%, 到2030年升至70%	
可持续发展目标5: 实现性别平等, 增强所有妇女和女童的权能				
5.1.a	性别平等 促进性别平等和伙伴式的责任分担	男女薪酬差距	到2020年将差距降至10%并保持到2030年	
5.1.b		女性在经济界的领导职位	到2030年, 在上市企业和实行全面劳资共决制的企业中使监事会女性成员的比例达到30%	
5.1.c		女性在联邦一级的公共部门的领导职位	到2025年女性和男性平等分担公共部门的领导职务	

5.1.d		父亲在领取育儿津贴者中的占比	到2030年提高到65%	
5.1.e	在全球范围内促进妇女参与经济活动	通过德国的发展合作工作提高妇女和女童的就业能力	与2015年相比，到2030年逐步增加三分之一	—

可持续发展目标6: 为所有人提供水 and 环境卫生并对其进行可持续管理

6.1.a	水体质量 减少水体的物质污染	流动水体中的磷含量	到2030年，在所有测量点达到或低于与水体类型相应的指导值	
6.1.b		地下水中的硝酸盐含量	到2030年所有监测点达到每升50毫克的硝酸盐阈值	
6.2.a	饮用水和卫生设施供应 改善全球饮用水和卫生设施的供应状况并提高其质量 (使其更加安全)	通过德国的帮助而新近或以更高质量的方式获得饮用水供应的人数	到2030年，每年增加600万人	—
6.2.b		通过德国的帮助而新近或以更好的方式获得卫生设施的人数	到2030年，每年增加400万人	—

可持续发展目标7: 确保人人获得负担得起的、可靠和可持续的现代能源

7.1.a	资源节约 资源的节约和高效利用	终端能源生产率	2008年至2050年终端能源生产率每年增长2.1%	
7.1.b		一次能源消费量	与2008年相比，到2020年降低20%，到2030年降低30%，到2050年降低50%	
7.2.a	可再生能源 发展适合未来需要的能源供应	可再生能源在终端能源总消费量中的占比	到2020年升至18%，到2030年升至30%，到2040年升至45%，到2050年升至60%	

7.2.b		可再生能源电力在总用电量中的占比	到2020年升至35%以上, 到2030年升至65%以上, 到2050年使在德国生产和消耗的电力达到温室气体净零排放	
可持续发展目标8: 促进持久、包容和可持续经济增长, 促进充分的生产性就业和人人获得体面工作				
8.1	资源节约 资源的节约和高效利用	原材料总生产率	将2000年至2010年的趋势保持到2030年	
8.2.a	国债 整顿国家财政, 创造代际公平	国家赤字	每年的国家赤字低于国内生产总值的3% 保持至2030年	
8.2.b		结构性赤字	国家财政达到结构性平衡, 结构性赤字总额不超过国内生产总值的0.5% 保持至2030年	
8.2.c		债务水平	负债率不超过国内生产总值的60% 保持至2030年	
8.3	为未来的经济着想 创造良好的投资条件, 保持长久的繁荣	固定资产投资总额占国内生产总值的比例	比例合理发展 保持至2030年	
8.4	经济实力 在生态和社会可承载的前提下提高经济实力	人均国内生产总值	持续和适当的经济增长	
8.5.a	就业 提高就业水平	总就业率 (20岁至64岁)	到2030年提高到78%	
8.5.b		老年人就业率 (60岁至64岁)	到2030年提高到60%	
8.6	全球供应链 为在全球实现体面的工作而努力	纺织业可持续发展联盟的成员数量	到2030年大幅增加	

可持续发展目标9: 建造具备抵御灾害能力的基础设施, 促进具有包容性的可持续工业化, 推动创新				
9.1.a	创新 用新的解决方案 塑造未来	公私研发支出	到2025年每年不低于国内生产总值的3.5%	
9.1.b		宽带扩建: 可获得千兆宽带覆盖的家庭比例	到2025年在全国范围内推广千兆网络	—
可持续发展目标10: 减少国家内部和国家之间的不平等				
10.1	平等的教育机会 改进在德国的外国人的在校学习成绩	外籍中学毕业生	提高外籍学生中获得普通中学以上毕业文凭的比例, 到2030年达到德国学生的水平	
10.2	公平分配 防止在德国国内出现过大的社会差距	计入社会福利后的收入的基尼系数	到2030年使计入社会福利后的收入的基尼系数降至欧盟28国平均值以下	
可持续发展目标11: 建设包容、安全、有抵御灾害能力和可持续的城市和人类住区				
11.1.a	土地消耗 可持续的土地利用	居住用地和交通用地每天增加的公顷量	到2030年降至每天低于30公顷	
11.1.b		开放空间的损失	减少居民人均开放空间的损失	
11.1.c		居住密度	避免居住密度的降低	
11.2.a	交通出行 保障交通出行, 爱护环境	货运领域的终端能源消耗	到2030年降低15%至20%	
11.2.b		客运领域的终端能源消耗	到2030年降低15%至20%	
11.2.c		乘坐公共交通工具抵达(当地)中型及大型城镇的便利性	缩短乘坐公共交通工具的平均乘车时间	—

11.3	居住 为所有人提供价格可承受的住房	居住费用造成的过重负担	到2030年将居住费用负担过重的居民比例降至13%	
11.4	文化遗产 改进文化遗产的可及性	德国数字图书馆的藏品数量	到2030年将德国数字图书馆的联网藏品数量增加到5000万个	
可持续发展目标12: 确保采用可持续的消费和生产模式				
12.1.a	可持续消费 以环境和社会可承载的方式消费	带有国家环境标识的产品和服务的市场份额 (远景: 带有值得信任且符合高要求的环境和社会标识的产品的市场份额)	到2030年将市场份额提高到34%	
12.1.ba		家庭消费对全球环境的影响: 原材料的使用	持续减低	
12.1.bb		家庭消费对全球环境的影响: 能源消耗	持续减低	
12.1.bc		家庭消费对全球环境的影响: 二氧化碳排放	持续减低	
12.2	可持续生产方式 不断增加可持续生产方式的比例	用于环境管理的生态管理审核体系 (EMAS)	到2030年建立5000个组织网点	
12.3.a	可持续采购 使公共部门成为践行可持续政府采购的典范	带有蓝天使标识的纸张(即再生纸张)在联邦直属行政机构的纸张消费总量中所占比例 (%)	到2020年将这一比例提高到95%	—

12.3.b		公共部门使用的 常规机动车辆的 二氧化碳排放	明显降低	—
可持续发展目标13: 采取紧急行动应对气候变化及其影响				
13.1.a	气候保护 减少温室气体	温室气体排放	与1990年相比, 到2020年降低至少40%, 到2030年降低至少55%, 到2050年实现温室气体中性	
13.1.b	德国为国际气候 融资所做的贡献	旨在减少温室气 体排放和适应气 候变化的国际气 候融资	与2014年相比, 到2020年翻一番	
可持续发展目标14: 保护和可持续利用海洋和海洋资源以促进可持续发展				
14.1.aa	保护海洋 保护和可持续 利用海洋和海洋 资源	近海水体和海 洋水体的养分输 入: 通过入海河 流进入波罗的海 的氮输入	保持符合《表层水体保护条例》规定的良好现状(注入波罗的海的所有河流的氮输入总量不超过每升2.6毫克的年平均值)	
14.1.ab		近海水体和海 洋水体的养分输 入: 通过入海河 流进入北海的氮 输入	保持符合《表层水体保护条例》规定的良好现状(注入北海的所有河流的氮输入总量不超过每升2.8毫克的年平均值)	
14.1.b		北海和波罗的海 按可持续原则 捕捞的鱼类种群 比例	到2020年, 所有商业开发的鱼类种群都要按照最大可持续产量(MSY)的原则进行可持续经营	
可持续发展目标15: 保护、恢复和促进可持续利用陆地生态系统, 可持续管理森林, 防治荒漠化, 制止和扭转土地退化, 遏制生物多样性的丧失				
15.1	生物多样性 保持物种, 维护 自然生境	生物多样性和景 观质量	到2030年使指数值达到100	

15.2	生态系统 保护生态系统, 保持生态系统 效能, 维护自然 生境	生态系统富营 养化	与2005年相比, 到2030年降低35%	
15.3.a	在全世界防止毁 林、保护土壤	在REDD+ (减少 发展中国家毁林 和森林退化所致 排放) 调节机制 的框架下保持和 重建发展中国家的森林	到2030年持续增加支付	
15.3.b		德国执行《联合 国防治荒漠化公 约》的双边发展 合作支出总额	到2030年持续增加支出额	
可持续发展目标16: 创建和平、包容的社会以促进可持续发展, 让所有人都能诉诸司法, 在各级建立有效、负责和包容的机构				
16.1	犯罪 进一步增加人身 安全	刑事犯罪行为	到2030年将记录在案的刑事犯罪 行为降至每10万居民6500起以下	
16.2	和平与安全 采取实际有效的 措施防止武器扩 散, 特别是小型 武器	由德国在世界相 关地区实施的旨 在管制、登记和 销毁小型武器和 轻武器的项目 数量	到2030年每年至少15个项目	
16.3.a	善治 反对腐败	贪污腐败现象认 知指数	与2012年相比, 到2030年得到改善	
16.3.b		改善与德国开展 发展援助合作伙 伴国的贪污腐败 现象认知指数	与2012年相比, 到2030年得到改善	

可持续发展目标17: 加强执行手段, 重振可持续发展全球伙伴关系				
17.1	发展援助合作 促进可持续发展	公共发展援助支出在国民总收入中的占比	到2030年增至国民总收入的0.7%	
17.2	知识传输, 尤其是技术领域的知识传输 在国际上传播知识	每年来自发展中国家和最不发达国家的大学生和科研人员数量	从2015年到2020年增加10%, 然后保持这一水平	
17.3	市场开放 改善发展中国家的贸易机会	来自最不发达国家的进口额	与2014年相比, 到2030年增加100%	

4. 监测

- a) 定期汇报发展战略的进展情况和计划中的其他措施, 同时不断对战略作进一步发展: 联邦统计局每两年公布一个关于可持续发展指标状况的报告, 并对指标进展情况独立作出专业分析。

每届议会任期内, 都要编写一份全面的关于可持续发展战略的报告, 在该报告框架下进一步发展该战略。报告中介绍战略的实施情况, 列出实现既定目标的具体措施, 并对战略进行进一步发展。

这些报告作为通报提交给德国联邦议院。

- b) 公众很早就可以全面参与进一步发展战略的过程。
- c) 作为补充, 联邦各部在每届任期向可持续发展国务秘书委员会做一次汇报, 说明它们如何通过各自的所有政策, 为落实德国可持续发展战略和联合国可持续发展目标做出贡献。这其中也要特别介绍目标冲突以及和其他目标相互作用的情况。联邦各部的报告将会公布, 并作为通报提交联邦议院可持续发展顾问委员会。

三、机构

1. 联邦政府内阁就《德国可持续发展战略》的修改和进一步发展作出决议。
2. 可持续发展国务秘书委员会
 - a) 不断对可持续发展国家战略的内容做进一步发展;
 - b) 定期审查可持续发展指标的进展;
 - c) 是联邦议会可持续发展咨询委员会、可持续发展理事会和联邦州的联系方;
 - d) 为联邦政府当前在可持续发展领域的工作提供咨询。

联邦各部在委员会中均由国务秘书代表。

国务秘书委员会由联邦总理府主任领导。
3. 国务秘书委员会召开的会议由联邦总理府领导的一个工作组负责筹备, 所有各部均派人参加, 通常是主管相应专业工作的副司长。
4. 可持续发展指标部际工作组在联邦环境、自然保护和核安全部的领导和联邦统计局的参与下, 为可持续发展指标的审查进行专业准备并进一步发展这一指标系统。
5. 德国联邦议院通过可持续发展咨询委员会密切关注德国国内、欧洲以及国际层面上的可持续发展政策。

6. 德国可持续发展理事会（联邦政府内阁2000年7月26日通过决议，2007年4月4日修订）的任务是：

- a) 为德国联邦政府的可持续发展事务提供咨询；
- b) 为可持续发展战略的进一步发展提供建议；
- c) 针对特定议题发表意见；
- d) 尤其是在可持续发展方面加强公众意识，促进社会对话。

委员会成员由联邦总理委任。

四、德国联邦政府内部在实施战略方面的操作规程

1. 联邦各部共同负责德国可持续发展战略的实施。为完成可持续发展战略的指标和全球可持续发展战略的目标，各部均把可持续发展工作纳入自己主管的业务领域，开展跨部门合作，并就其项目计划与联邦州和基层政府进行协调。各部也以适当尺度，把经济界和社会各界的行动者以及政治行动者纳入政策的决策过程。

2. 联邦各部以可持续发展战略为基础，依据可持续发展的必要程度，确定各自的行动，包括日常的行政管理工作。各部门可持续发展协调员即为此努力。他们的任务是：

- 承担可持续发展问题主要联系人的工作；
- 凡涉及《德国可持续发展战略》和《2030议程》的部门政策，他们可以跨司局地参与制定工作；

— 凡涉及可持续发展方面的法律法规和本部战略，可以跨司局地参与制定，以使可持续发展问题得到更多的重视时。

3. 就立法项目而言，要审查其对可持续发展的影响并介绍审查结果（依据《联邦各部共用议事规则》第44条第1款第4句、第62条第2款结合该规则第44条第1款第1句）。在此，各部把可持续目标之间的目标冲突，以及可预见的进展，透明地提出来。研究分析工作由立法项目的牵头主管部门进行，是法律后果评估的一个组成部分。为了提高审查质量，要使用基于网络的电子可持续性审查工具（eNAP）对所有立法项目进行审查。在特殊情况下，经主管部门可持续发展协调员的同意，可偏离这一规定。对于与给定目标的关联性特别高的计划，也必须就其对可持续发展的影响作出说明。

4. 各部门不断审查可持续发展战略框架内各项措施的实施情况，并在必要时向可持续发展国务秘书委员会通报出现的问题。各部门定期将现有规划与可持续发展战略的目标进行比对，检查是否可以通过调整或终止这些规划来实现目标。

5. 在各部自己进行宣传沟通时，都注意表达出其与可持续发展战略和《2030议程》，包括而且特别是与联合国可持续发展目标（SDGs）的关联。各部协助支持联邦新闻局的跨部门沟通。

6. 为了落实可持续措施方案（在具体的行政管理工作中落实可持续性），各部包括其直属机构都将可持续标准纳入其行政管理工作中。这样做，也是在为2030年实现气候中性添砖加瓦。

版本说明

发行

德国联邦政府

截至

2020年12月15日

联邦内阁决议通过日期: 2021年3月10日

更多信息可查阅

www.deutsche-nachhaltigkeitsstrategie.de

www.bundesregierung.de

图片来源

目标实现情况标识: www.globalgoals.org

第1页: 照片 德国联邦政府 / Steffen Kugler

设计

A Vitamin Kreativagentur GmbH

12203 Berlin

获取途径

德国联邦政府出版物发送处

发函至: Publikationsversand der Bundesregierung

Postfach 48 10 09, 18132 Rostock

Germany (德国 罗斯托克市)

服务电话: 0049 30 18 272 2721

服务传真: 0049 30 1810 272 2721

电子邮箱: publikationen@bundesregierung.de

通过哑语电话获取:

gebaerdentelefon@sip.bundesregierung.de

线上获取:

www.bundesregierung.de/publikationen

您可通过以下链接下载或下单获取

德国联邦政府的出版物:

www.bundesregierung.de/publikationen

本出版物由德国联邦政府在其公共关系工作的框架下发行。

本出版物免费发放, 不用于销售, 不得由政党或竞选助手在竞选期间用来当作竞选材料使用。此规定适用联邦议院选举、州议院选举和地方选举以及欧洲议会的选举。



www.bundesregierung.de

-  facebook.com/Bundesregierung
-  twitter.com/RegSprecher
-  youtube.com/bundesregierung
-  instagram.com/bundestkanzlerin